

**ELEKTROANTRIEB FÜR
FAHRRÄDER (VARIANTE A)**

**ELECTRIC DRIVE FOR
BICYCLES (A-TYP)**

**CONDUITE ÉLECTRIQUE
POUR LES VÉLOS (TYPE A)**

D

GB

F

1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un kit électrique ANSMANN pour votre vélo. Ce manuel vous aidera dans l'installation de ce kit.

En utilisant et pratiquant une conduite électrique, vous participez activement à une mobilité plus verte.

Fabriquant :

ANSMANN AG - Industriestrasse 10 - 97959 ASSAMSTADT - GERMANY

2. BASES JURIDIQUES

En utilisant l'option de cette assistance électrique, votre vélo devient un vélo EPAC-Bike (Vélo à Puissance Electrique Assistée)

Une autre fonction de ce vélo est la fonction Pedelec (ce terme est constitué des mots pédales, électrique et cycle) ; décrivant un type particulier de vélo électrique, la conduite électrique est simplement active lorsque vous pédalez.

La conduite électrique vous assiste lors du pédalage à une vitesse de 25km/h pour une puissance maximale de 250Watt.

En raison de cette limite, le vélo reste un vélo et n'a ainsi pas besoin d'être immatriculé et/ou assuré. Le vélo électrique fournit une assistance au démarrage jusqu'à 6km/h sans soutien pédalier.

En raison de l'aide au démarrage installée, vous devez être en possession d'un permis de conduire pour utiliser l'EPAC-Bike au sein de la circulation publique.

Il n'y a aucune obligation à porter un casque lorsque le moteur électrique est installé. Mais pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de toujours en porter un lorsque vous montez sur un vélo.

Le vélo sur lequel le moteur est installé doit se conformer aux dispositions légales de sécurité, par exemple : EN14764 - pour le vélo de ville et VTC et EN14766 - pour le vélo VTT

Lorsque le moteur électrique est correctement installé sur un vélo conforme à l'une des règles de sécurité susmentionnées, le vélo électrique est lui aussi conforme à la nouvelle norme européenne EN15194 et est toujours considéré comme un vélo (les pistes cyclables peuvent toujours être utilisées).

3. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Tout d'abord, vérifiez le contenu complet du kit

Contenu:

- > Moteur
- > Contrôleur du moteur
- > Le support batterie
- > Matériel de fixation
- > Leviers de frein pour V-Break (gauche / droit)
- > Disque magnétique pedelec
- > Chargeur
- > Écran (display) avec câble
- > Capteur-Pedelec avec disque magnétique
- > Pack Batterie
- > Câble de connexion du moteur
- > Boite de contrôleur
- > Connexion d'accumulateur

Tout d'abord, sortez le moteur électrique et assemblez-le à la roue que vous voulez utiliser. En fonction de la roue, la taille des rayons peut varier. Vous trouverez les méthodes de calcul dans les indications (diamètre de la jante et distance de la fixation du moyeu indiquées dans les données techniques). Nous recommandons le croisement doublement des rayons. Lorsque le moteur est assemblé à la roue, centré et que la chambre à air aussi bien que le pneu sont mis, la roue est prête à être placée sur la fourche. Veillez à respecter le couple de serrage recommandé pour les écrous de l'axe du moyeu. Lors de l'utilisation du disque de freins, le disque doit d'abord avoir été assemblé au moteur avant de le placer dans la fourche. Connectez le câble de raccordement du moteur, au moteur.

Fixez l'écran (le display) à la barre de poignée dans une position adéquate et échangez les leviers de freins avec les leviers de freins (avec interrupteur du moteur) inclus. Sinon, si vous utilisez vos leviers de frein actuels, l'assistance du moteur est maintenue.

Installez le capteur Pedelec à la manivelle de pédalier. En fonction de l'équipement, le disque magnétique normal ou le disque magnétique universel doit être utilisé. Lors de l'installation du capteur, veillez à ce que le disque magnétique pointe vers la direction du capteur ! Sinon, l'assistance au pédalage ne fonctionnera pas !

Montez le raccord d'accumulateur et le boîtier de commande au support de batterie et après cela, le support batterie à la bicyclette. Insérez le câble moteur, le câble d'affichage, les câbles de leviers de frein, le câble de capteur Pedelec et le câble de raccordement de la batterie à la boîte du contrôleur. Utilisez le matériel de fixation pour vous assurer que les câbles n'affecteront pas la direction ou d'autres pièces mobiles.

Maintenant, connectez tous les câbles selon le plan de connexion avec l'unité de contrôle. Mettez l'unité de commande ainsi que le reste des câbles à l'intérieur de la boîte du contrôleur. Ensuite, passez les câbles par les trous prévus et verrouillez la boîte. Pour une première mise en service, branchez la batterie sur la prise secteur.

4. MANIPULATION

Tout d'abord, allumez l'interrupteur principal du pack batterie (son fonctionnement est indiqué par une lumière rouge à côté de l'interrupteur).

Pour activer l'aide au démarrage, pressez le bouton 6km/h de l'écran (le display).

L'aide au démarrage - 6km/h- s'actionne sans pédaler. L'aide au démarrage est actif aussi longtemps que le bouton 6km/h est enfoncé. Dès que le bouton est relâché, l'assistance du moteur s'arrête.

Le niveau d'assistance du moteur souhaité peut être présélectionné avant de rouler. Il y a 6 niveaux de support du moteur qui peuvent être sélectionnés à l'écran en appuyant sur les boutons + et - .

Niveau 1	approx. 15km/h LED INF. Clignotante	Niveau 2	approx. 17km/h LED INF. fixe
Niveau 3	approx.19km/h LED MILIEU. Clignotante	Niveau 4	approx. 21km/h LED MILIEU. fixe
Niveau 5	approx. 23km/h LED SUP. Clignotante	Niveau 6	approx. 25km/h LED SUP. fixe

L'assistance du moteur dans les niveaux susmentionnés est disponible uniquement durant le pédalage. Dès que le pédalage est arrêté, le moteur s'arrête. Le moteur sera alors automatiquement réactivé lors de la poursuite du pédalage.

Les vitesses indiquées sont valables sur une surface plane. Lors du pédalage plus rapide, l'assistance du moteur sera réduite. Pour atteindre les vitesses indiquées en côte, il vous faudra augmenter votre dépense énergétique.

Lorsque les leviers de freins inclus sont actionnés, l'assistance du moteur s'arrête immédiatement. Lorsque d'autres leviers de freins sont utilisés, l'assistance du moteur s'arrête avec un peu de retard après l'arrêt du pédalage.

Votre EPAC-Bike peut être utilisé comme un vélo normal à tout moment (sans assistance du moteur). Le moteur est équipé d'une roue libre (pas de dépense d'énergie nécessaire lors du pédalage).

Pour une utilisation en tant que vélo simple, il n'est pas nécessaire d'installer votre batterie ou d'allumer le pack batterie. Si vous voulez désactiver l'assistance moteur durant la conduite, appuyez sur le bouton plusieurs fois (jusqu'à ce que les 3 diodes lumineuses s'éteignent). Lorsque le commutateur principal est allumé, l'assistance du moteur peut être activée à tout moment en appuyant sur le bouton +.

Veuillez utiliser le chargeur fourni pour recharger la batterie. D'abord, enlevez le bouchon d'étanchéité en caoutchouc de la prise de charge. Connectez le chargeur à la prise de charge. La charge commencera dès que le chargeur sera branché à la prise de courant.

Le chargeur réduit automatiquement le taux de charge après qu'il soit complètement chargé. Dès que la lumière rouge passe au vert, la batterie peut être déconnectée du chargeur. La batterie ne doit pas être connectée en permanence sur le chargeur.

5. DONNÉES TECHNIQUES

Contrôles:	Assistance électrique moteur de 6 niveaux Jusqu'à 25km/h Aide au démarrage à 6km/h
Moteur électrique:	Motor DC Brushless
Tension:	36 Volts
Puissance de sortie:	250 Watt maximum, de puissance
Tours par minutes:	190tpm maximum pour un 26" ou 28" 215tpm maximum pour un 24" 260tpm maximum pour un 20"
Tension:	25NM (pour l'écrou de l'axe du moyeu)
Poids:	≤2,4 kg
Pack batterie:	Lithium Ion Accumulator
Capacité:	9000mAh (11600mAh)
Sortie:	36 Volts / 324Wh (418Wh)
Type de batteries:	Type 18650
Poids:	approx. 2.4kg

Chargeur:	Chargeur Li-ion CC/CV
Entrée:	100-240V AC
Sortie:	36V / 1.35A
Désactivation:	42.0 V

6. ENTRETIEN

- > Assurez-vous que le pack batterie soit complètement chargé avant la première utilisation.
- > Après la charge, veuillez remettre le bouchon d'étanchéité sur la prise de charge afin d'empêcher l'eau de pénétrer et de provoquer la corrosion du matériel.
- > Lorsque la batterie n'est pas utilisée, veuillez la recharger au moins toutes les 12 semaines afin de ne pas l'endommager.

Il y a un indicateur de capacité sur la batterie. En appuyant sur le bouton à côté de l'indicateur, la capacité restante est affichée. Cet indicateur permet de montrer la capacité restante de la batterie lorsqu'elle n'est pas connectée au vélo.

La capacité restante est également indiquée par les 4 diodes du display. Après quelques essais, vous pourrez estimer combien de kilomètres vous pouvez encore effectuer avec l'assistance du moteur.

Lorsque le vélo est utilisé sans l'assistance du moteur mais que l'interrupteur principal est activé, le display bascule de l'indication du niveau d'assistance et de la capacité à des flashes séquentiels de toutes les led pour économiser l'énergie de la batterie (réduction de la consommation électrique). L'écran (display) passe d'un mode affichage de données (niveau d'assistance / capacité) à un mode clignotant de toutes les LED afin d'économiser la batterie (la consommation électrique est ainsi diminuée).

Dès que vous pédalez de nouveau, le niveau de l'assistance moteur présélectionné sera activé et le niveau d'assistance du moteur ainsi que la capacité seront de nouveau affichés.

- > Eteignez l'interrupteur principal après avoir utilisé votre vélo afin d'éviter la décharge du pack batterie
- > Rechargez le pack batterie après avoir utilisé votre vélo afin de conserver l'état opérationnel du vélo.
- > Ne dépassez jamais la charge autorisée du vélo et du porte-bagage.

En raison de l'assistance moteur, l'entretien du vélo sera différent. Veuillez faire attention lors de votre première utilisation de l'EPAC-Bike et veuillez rouler hors des routes très fréquentées jusqu'à ce que vous soyez capable de rouler en toute sécurité.

Vous pourrez trouver de plus amples informations sur l'installation du vélo électrique sur la notice d'installation ci jointe.

7. EVOLUTION AVEC UN MOTEUR ÉLECTRIQUE?

ANSMANN fournit des systèmes de conduite électrique au sein de sa large gamme de produits de vélos électriques. Ces systèmes électriques comprennent toutes les pièces nécessaires pour monter ces types de vélos. Les composants de ces systèmes sont sélectionnés pour s'adapter aux cadres et aux tailles les plus courants.

Possibilités

Grâce à une sélection parfaite des pièces de vélo, tous les fabricants de cycles sont en mesure d'assembler votre Pedelec en respectant les mesures de sécurité. Une formation au montage des kits Ansmann est possible chez votre revendeur vélo avec son accord.

Sécurité et risques

Tous les vélos modifiés pour devenir des "Pedelec" (peu importe si cela se fait par un fabricant de vélo ou par des mécaniciens formés) doivent être conformes aux exigences de sécurité, conformément à la norme européenne. Des tests appropriés doivent être effectués. La force des pièces du vélo doit être testée. Le vélo est testé dans le cadre de la loi sur la sécurité des produits.

D'après la norme DIN EN 14764 pour les vélos de ville et les VTC et la norme DIN EN 14766 pour les vélos de montagne, le fabricant peut vérifier que le vélo est sûr. Reconnaissable par un autocollant ou visible grâce à l'identifiant du vélo, le marchand de vélos ou le client est en mesure de voir si le vélo est conforme aux normes. Grâce à cet autocollant/identifiant, vous pouvez être sûr que le vélo est conforme à la loi. C'est une preuve que toutes les pièces ont été fixées correctement par un mécanicien spécialisé dans le cyclisme. La norme valable pour Pedelec/EPAC-Bikes DIN EN 15194 se réfère à la norme déjà mentionnée DIN EN14764 et DIN EN14766 lors du test du vélo. Cela signifie que les vélos Pedelec sont également testés pour les exigences de ces normes. Les limites pour les tests ne sont pas plus strictes que pour les vélos de ville/VTC ou les VTT

Assurance générale

ANSMANN accorde une garantie sur les défauts de fabrication ou de matériel au moment de la livraison, limités aux pièces livrées par ANSMANN. Cette garantie légale n'est pas valable pour les défauts causés par une mauvaise manipulation, un manque d'entretien, les impacts externes ou des dégâts mécaniques. Ceci, plus particulièrement pour les accumulateurs usagés ou les accumulateurs présentant des signes évidents d'utilisation. Les accumulateurs sont des objets de consommation et sujets au vieillissement. Les facteurs entrant en compte sont des facteurs tels que la température d'utilisation et de stockage, la capacité,...

Le vieillissement de la batterie est au moins visible avec une perte irréversible de capacité. Les fabricants de vélos ou de Pedelec sont aux yeux de la loi les producteurs et distributeurs et engagent leur responsabilité pour la garantie.

Les mécaniciens qualifiés qui travaillent dans un but commercial assument entièrement la responsabilité lorsqu'ils construisent, mettent en marche ou changent quoi que ce soit sur le vélo. Ceci est valable pour toutes les parties comme la chaîne, les roues, les jantes,... et plus spécialement pour les mesures comme la fixation du moteur électrique. Tant que toutes les règles de sécurité sont prises en compte, et qu'il n'y a pas d'entrave à la loi, le fabricant est autorisé à ajouter des pièces au vélo. Ceci est valable aussi pour les systèmes fabriqués par ANSMANN.

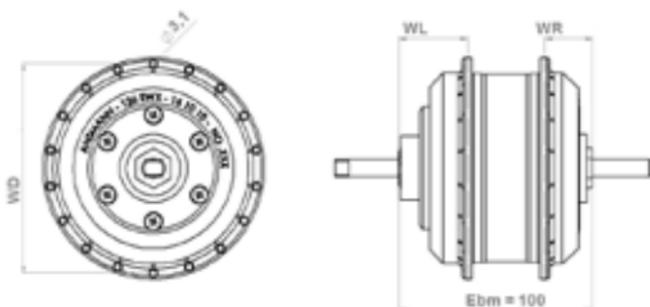
Déni de responsabilité

Comme il n'est pas possible de contrôler le chargement/déchargement, la manipulation, si toutes les règles d'assemblages et les notes de fonctionnement sont respectées, et en vue de l'impossibilité de l'entretien de la batterie, ANSMANN n'est pas en mesure d'assumer la responsabilité pour les pertes, dommages ou frais. Toute demande d'indemnisation suite à un problème qui peut être causé par l'utilisation, un défaut ou un dysfonctionnement, sera refusée.

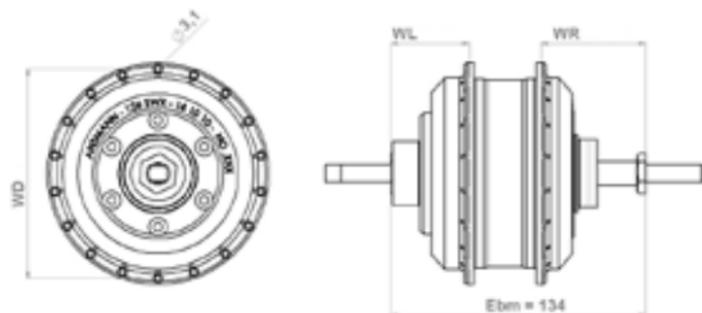
Nous ne sommes pas responsables des dommages aux personnes, dommages matériels et de leurs conséquences causées par notre livraison. En ce qui concerne votre couverture par la loi, l'engagement du versement d'une indemnité, peu importe par quel fondement juridique, sera limité au montant de la facture des produits directement touchés. Ceci n'est pas valable dans la mesure où nous devons assumer la responsabilité, en raison de règlements obligatoires ou de négligences graves.

Calcul de dimension des rayons:

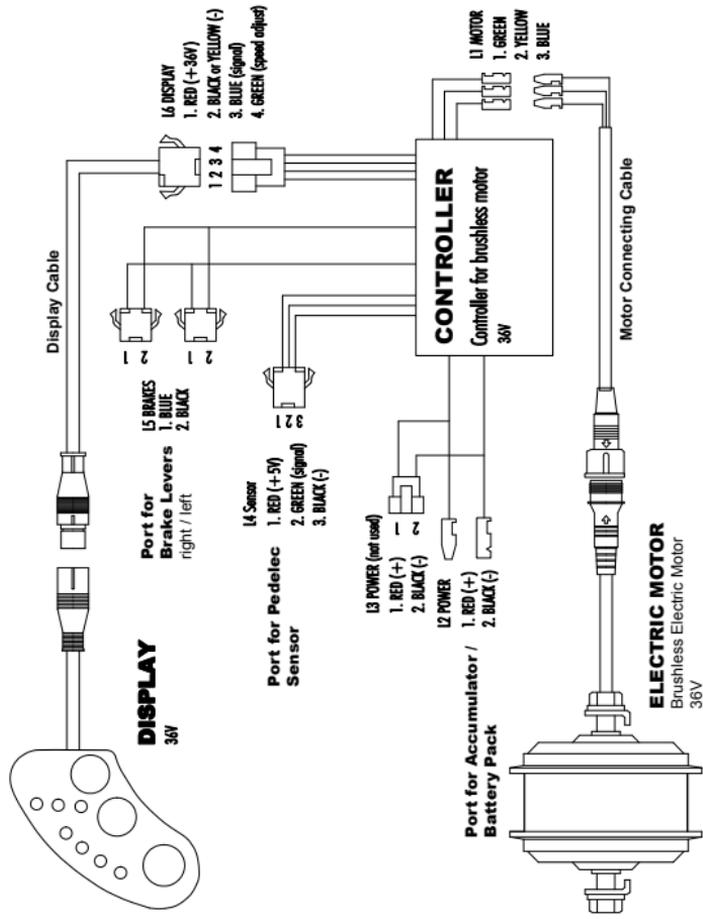
Moteur avant



Moteur arrière



- > Nous vous recommandons l'utilisation de jantes approuvées par Pedelec et E-Bikes (Andra fabriquées par Rigida par exemple).



Connection sketch

8. IDENTIFIANT VÉLO EPAC

Fabricant: _____

Modèle: _____

Numéro du cadre: _____

Couleur du cadre: _____

Taille des roues: _____

Fourche: _____

Dérailleur: _____

Numéro du moteur: _____

Händlerstempel / Dealer stamp / Cochet du revendeur

Part No./Art. Nr.: 10871343-1 • 09/2012 • Technische Änderungen vorbehalten / Technical content subject to change without notice / Sous réserve de modification techniques
• Keine Haftung für Irrtümer und Druckfehler / ANSMANN cannot be held responsible for errors, misprints or omissions / Au cune responsabilité en cas d'erreurs ou de fautes d'impression

ANSMANN AG

Industriestraße 10 . 97959 Assamstadt . Tel.: +49 (0) 6294 4204 0

Fax: +49 (0) 6294 4204 4400 . info@ansmann.de . www.ansmann.de



4 013674 003693